

Útmutató a
HÁZI-ÉS
ÚTIPATIKA
összeállításához



**KÉRDEZZE MEG
GYÓGYSZERÉSZÉT!**

Ajánlás

Mikor?	Mit?
Afta	VII/1., VII/2., VII/3., XI/2.
Allergia	IX/1., IX/2., IX/3.
Allergiás rhinitis	IX/3.
Bőrgombásodás	VIII/1.
Bőrviszketés	IX/2., IX/3.
Csalánkiütés	IX/1., IX/2., IX/3.
Émelygés	V/1.
Erős fájdalom	I/5.
Eszközök fertőtlenítése	XI/2.
Fejfájás	I/1., I/2., I/3., I/4., I/5.
Fertőtlenítés	XI/1., XI/2.
Fogfájás	I/1., I/2., I/3., I/4.
Fogínygyulladás	VII/2., VII/3., XI/2.
Forrázás	XI/3., XII/1.
Gasztritisz	VI/1.
Gyomor- és nyombélfekély	VI/1.
Gyomor-bél rendszeri görcs	IV/1.
Gyomorégés	VI/1., VI/2.
Gyomorsav túltengés	VI/1., VI/2.
Hámsérülés	XI/1., XI/2., XI/3.
Hányinger, hányás	V/1.
Hasmenés	II/1., II/2., II/3., II/4.
Hátfájás	I/1., I/2., I/3., I/4., I/5.
Herpesz	X/1.
Idegfájdalom	I/1., I/5.
Influenza	I/1., I/2., I/3., I/4.
Izomfájdalom	I/1., I/2., I/3., I/4., I/5., I/6.
Láz	I/1., I/2., I/3., I/4., I/5.
Menstruációs fájdalom	I/1., I/2., I/3., I/4., IV/1.
Menstruációs görcs	IV/1.
Mérgezés	II/1.
Migrén	I/1., I/5.
Műtéti fájdalom	I/5.
Napégés	XI/3., XII/1.
Reumás fájdalom	I/1., I/2., I/3., I/4., I/5., I/6.
Rovarcsípés	IX/1., IX/2., IX/3.
Sebek kezelése	XI/1., XI/2., XI/3.
Simaizomgörcs	IV/1.
Száj- és garatfertőzés	VII/1., VII/2., VII/3.
Szájüregi fertőzés	VII/1., VII/2., VII/3.
Szájüregi gyulladás	VII/1., VII/2., VII/3.
Szédülés	V/1.
Széketürítés megkönnyítése	III/1., III/2., III/3.
Székrekedés	III/1., III/2., III/3., III/4., III/5.
Torokfájás	VII/2., VII/3.
Vékony- és vastagbélgyulladás	II/1.
Vérzéscsillapítás	XI/2.

A kiadvány
megjelenését
támogatták:



RICHTER GEDEON RT.

 **BÉRES**

 **MEDIMPEX**
Gyógyszer Zrt.

 **NOVARTIS**

 **TEVA**
Magyarország

Tisztelt Olvasó!

A Magyar Gyógyszerész Kamara e kiadvány összeállításával segít Önnek abban, hogy ne csak a szükséges gyógyszerek álljanak rendelkezésére, ha baj van, hanem az alkalmazásukhoz elengedhetetlen ismeretek is.

Éppen ezért tartja fontosnak a kamara, hogy a gyógyszertárak komplex szolgáltatást nyújtsanak a lakosság részére. Mert a patika nem csupán egy gyógyszerkiadó hely, hanem egészségnevelési centrum, ahol tanáccsal, felvilágosítással, ingyenes kiadványokkal is segítik a saját és családja egészsége iránt felelősséget érző embereket.

Kevesen tudják, hogy a patikaszerkezetek csak akkor fejtik ki gyógyító hatásukat, ha helyesen alkalmazzák őket. A helytelen gyógyszerelés viszont számos, gyakran súlyos kockázattal járhat. Ezért fontos, hogy a gyógyszereket az orvos vagy a gyógyszerész előírása szerint szedje.

Tájékoztató füzetünkben a leggyakrabban előforduló, hétköznapi, orvosi beavatkozást nem igénylő betegségek esetére adunk tanácsokat. Egy egyszerű megfázás, gyomorrontás –általában - otthon is kezelhető, gyakran még gyógyszer sem kell hozzá. Nagyanyáink évszázados, jól bevált receptjei, a legegyszerűbb megoldások is olykor hasznosak lehetnek.

Füzetünkből megtudhatják, hogy milyen gyógyszereket célszerű otthon tartani, hogy egy hirtelen kitörő betegség esetén gyorsan segíthessünk magunkon, családtagjainkon, és éjszaka ne kelljen az – esetleg távoli - ügyeletre szaladni.

Hamarosan itt a nyár, az utazások, üdülések szezonja. A pihenés, a kikapcsolódás idején mindenki szeretné magát jól érezni, ezért különösen fontos, hogy a nyaralást ne rontsa el egy hirtelen jött betegség: gyomorrontás, allergia, napszúrás, rovarcsípés stb. Az utazás és a nyaralás ideje alatt fellépő, leggyakoribb nyári panaszokkal, megbetegedésekkel kapcsolatos tudnivalókat is összefoglaltuk. Tájékoztatót adunk a védőoltásokról, a gyógyszerek külföldre vitelének engedélyezéséről.

Így egyetlen füzetben számos praktikus tanács és információ áll rendelkezésére a gyógyszerek használatával kapcsolatban.

Reméljük, hogy tanácsainkkal segítünk megőrizni az Ön és családja egészségét!

Hávelné Szatmári Katalin

elnök

Magyar Gyógyszerész Kamara



Ezt a kiadványt az Ön gyógyszertára ajándékozta Önnek.

I. Fájdalom- és lázcsillapítók

1. PARACETAMOL ÉS KOMBINÁCIÓI

BEN-U-RON szirup, tableta, COLDREX por forró italhoz, tableta, EFFERALGAN PARACETAMOL tableta, EFFERALGAN pezsgőtableta, szirup gyermekeknek, FERVEX granulátum oldathoz (felnőtteknek, gyermekeknek), GRIPPOSTAD por oldathoz, GRIPPOSTAD C kapszula, MEXALEN kúp, tableta, MIRALGIN tableta, NEO-CITRAN por oldathoz, NOVOPYRIN filmtableta, PANADOL (Soluble, Rapide, Extra, Ultra), PANADOL BABY szuszpenzió, PARACETAMOL BP tableta, RHINOVAL C pezsgőtableta, RUBOPHEN szirup, tableta, SARIDON tableta.

Általános ismertetés: A paracetamol elsősorban fájdalom- és lázcsillapító hatóanyag, így gyulladáscsökkentő hatása gyakorlati szempontból jelentéktelen.

Javallatok: Láz, fejfájás, migrén, hátfájás, reumás- és izomfájdalom, idegfájdalom, fogfájás és menstruációs fájdalom. Meghűlés, influenza, torokfájás okozta rossz közérzet enyhítése.

Fontos tudnivalók: A fennálló májkárosodás (egyebek között alkoholos eredetű), illetve súlyosabb alultápláltság esetén fokozott a komoly, adott esetben életveszélyes májkárosodás kialakulásának kockázata, amelynek tünetei az alkalmazást követő 48–72 órában jelentkeznek. A paracetamol átjut az anyatejbe. Terhesség és szoptatás alatt csak orvosi javaslattal, a lehető legrövidebb ideig használható.

2. IBUPROFEN ÉS KOMBINÁCIÓI

ADVIL tableta, ADVIL ULTRA lágyszelatin kapszula, ALGOFLEX filmtableta, ALGOFLEX FORTE filmtableta, ALGOFLEX-M tableta, HUMA-IBUPROFEN filmtableta, HUMA-PROFEN filmtableta, IBUHEXAL retard tableta, IBUPROFEN POLFA draszté, MELFEN draszté, NUROFEN draszté, NUROFEN FORTE draszté, szuszpenzió gyermekeknek, RHINATHIOL COLD filmtableta, SOLPAFLEX retard kapszula, tableta, SPEDIFEN granulátum.

Általános ismertetés: Az ibuprofen az ún. nemszteroid gyulladásgátló hatóanyagok közé tartozik. Fájdalom- és lázcsillapító, valamint gyulladásgátló hatása van. Elsősorban gyulladással eredetű fájdalmak, valamint lázas állapotok tüneti kezelésére célszerű alkalmazni.

Javallatok: Menstruációs fájdalom, fogfájás, izom- és ízületi fájdalom, fejfájás, hátfájás, megfázásos és influenzás tünetek.

Fontos tudnivalók: Gyomor-bél rendszeri fekélyek meglétekor, terhesség és szoptatás, valamint 12 éves életkor alatt ellenjavallt. Alkalmazáskor idősek esetében fokozott óvatosság szükséges.



Gyorsan hat!



Nem ismeri a fájdalmat.

- Fogfájás esetén is hatásos.
- Gyengéd a pocakhoz.

Amikor gyermekünk lázas, vagy fájdalomra panaszkodik, jó, ha kéznél van a Panadol Baby szuszpenzió. Paracetamoltartalmának köszönhetően hatékony, ugyanakkor gyengéd a kicsik gyomrához, és már három hónapos kortól adható. Finom eperfénynek pedig a legnagyobb nyencek sem tudnak ellenállni.

A Panadol Baby szuszpenzió paracetamoltartalmú gyógyszer, vény nélkül kapható a patikákban. Máj- vagy veselégtelenségben szenvedők csak orvosi ellenőrzés mellett használhatják.



A kockázatokról és mellékhatásokról olvassa el a betegájékoztatót, vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!

3. DICLOFENAC-KÁLIUM

VOLTAREN DOLO filmtabletta.

Általános ismertetés: Az ún. nemszteroid gyulladásgátló hatóanyagok közé tartozik, fájdalom- és lázcsillapító, valamint gyulladásgátló hatása van.

Javallatok: Fejfájás, fogfájás, menstruációs fájdalom, reumás fájdalom, izomfájdalom, hátfájás. Megfázás és influenzás tünetek kezelése (torokfájás), beleértve a lázat is.

Fontos tudnivalók: Gyomor-bél rendszeri fekélyek meglétekor és terhesség utolsó harmadában ellenjavallt. Időseknél fokozott óvatosság szükséges. Szoptatás alatt orvosi jóváhagyással, a lehető legrövidebb ideig és a legkisebb dózisban alkalmazható.

4. ACETILSZALICILSAV, SZÁRMAZÉKAI ÉS KOMBINÁCIÓI

ALKA-SELTZER N pezsgőtabletta, ASPIRIN tabletta (rágó, pezsgő), ASPIRIN PLUS C pezsgőtabletta, ASPRO C pezsgőtabletta, ASPRO C FORTE pezsgőgranulátum, ASS+C PHARMAVIT pezsgőtabletta, KALMOPYRIN tabletta.

Általános ismertetés: Az acetilszalicilsav az ún. nemszteroid gyulladásgátló hatóanyagok közé tartozik, fájdalom- és lázcsillapító, valamint gyulladásgátló hatása van. A vérlemezkékre gyakorolt speciális hatása révén a többi nemszteroid gyulladásgátlóhoz képest fokozottabban gátolja a véralvadást.

Javallatok: Enyhe és középérső fájdalom, mint fejfájás, fogfájás, hátfájás, menstruációs ízületi és izomfájdalom, influenza, lázas, meghűléses, gyulladással járó állapot.

Fontos tudnivalók: Fokozott vérzékenységnél, gyomor-bél rendszeri fekélyek fennállásakor, a terhesség utolsó harmadában és 2 éves életkor alatt ellenjavallt. Óvatosság szükséges a terhesség első és második harmadában, szoptatás alatt, gyomor-bél rendszeri rendellenességek esetében, véralvadást gátlók szedése során. A nagyon ritka, de súlyos mellékhatás, a Reye-szindróma kockázata miatt gyermekek és fiatalokúak lázas megbetegedéseiben alkalmazása megfontolandó.

5. METAMIZOL-NÁTRIUM ÉS KOMBINÁCIÓI

ALGOPYRIN tabletta, NOVALGIN filmtabletta, NOVAMID tabletta, PANALGORIN tabletta, QUARELIN tabletta.

Általános ismertetés: A metamizol-nátrium (korábbi nevén noraminofenazon vagy novamidazofen) erős fájdalom- és lázcsillapító, valamint gyulladáscsökkentő hatóanyag, amely a nemszteroid gyulladásgátlók közé tartozik.

Javallatok: Sérülést vagy műtétet követő akut, erős fájdalom, görcsös fájdalom, dagadt megbetegedéseket kísérő fájdalom, egyéb eredetű akut vagy krónikus fájdalom, amennyiben más terápia ellenjavallt. Magas, egyéb beavatkozásra nem reagáló láz.

Náthás?
Fáj a feje?
Lázás?



1912 óta hat

Kalmopyrin[®]
Magyar márka

A kockázatokról és mellékhatásokról olvassa el
a betegtájékoztatót, vagy kérdezze meg
kezelőorvosát, gyógyszerészét!

Fontos tudnivalók: Szedése esetén fokozott az agranulocitózis nevű súlyos vérképzőszervi mellékhatás kockázata (tünetei: láz, hidegrázás, száj-, orr- és garatüregi, ill. végbélkörnyéki gulladások). A tünetek egyszeri és tartós szedést követően is megjelenhetnek. A gyanú esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Terhességben, főként az első harmadban s az utolsó 6 hétben alkalmazása nem javasolt.

A Quarelin tableta, speciálisan a fejfájás, az enyhe és közepes erősségű migrénes roham kezdeti szakaszában javasolt. Figyelmet kell fordítani a benne lévő koffein esetleges mellékhatásaira (álmatlanság, szívdobogásérzet, gyomor-bél rendszeri mellékhatások).

6. KÜLSŐLEGES KÉSZÍTMÉNYEK

ACIPHEN kenőcs, ACTIVON EXTRA gél, ALGESAL krém, ARTHROFLUOR kenőcs, BAYOLIN krém, DEEP Relief gél, DICLAC gél, DICLOFENAC Pharmavit gél, DICLOFENAC-ratiopharm gél, DOLGIT krém, DOLOBENE gél, ELMETACIN oldat, FASTUM gél, FLAMERIL emulgél, FLECTOR EP gél, tapasz, HOTEMIN krém, IBUTOP gél, INDOBENE gél, KETOSPRAY spray, NILOFLEX kenőcs, PHENYLBUTAZON kenőcs, PROFENID gél, REUMADOR gél, RHEUMON gél, TRAUMON spray, VERAL gél, VOLTAREN emulgél.

Javallatok: Izületi és izomfájdalmak helyi kezelése.

Voltaren
A mozgás öröme

diclofenák diestil arnmetilolom

A Voltaren Emulgel egyedülálló formulájának köszönhetően mélyen a szövetek közé hatolva fejti ki kettős hatását:

- csillapítja a fájdalmat,
- hatékonyan csökkenti a sérülés okozta gyulladást.

NOVARTIS

A kockázatokról és a mellékhatásokról olvassa el a betegájékoztatót, vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!
Vény nélkül kapható gyógyszer! Nem alkalmazható gyermekek esetében, sérült bőrfelületen vagy nyílt sebre. Diclofenac: hatóanyagú gyógyszer. Csak orvosi javaslatra használható terhesség és szoptatás időszakaiban. • VTE112/NAJ06

II. Hasmenésgátlók

1. AKTÍV SZÉN

CARBO ACTIVATUS tableta, CARBO MEDICINALIS „CHEPHARIN” kapszula.

Általános ismertetés: Nagy felületével megköti a baktériumtoxinokat és a mérgező anyagokat a tápcsatornában.

Javallatok: Vékony- és vastagbélgyulladás, hasmenés (kivéve, ha lázzal együtt jár). Mérgezés esetén alkalmas a fel nem szívódott étel, nehézfém, gyógyszer megkötésére.

Fontos tudnivalók: Az aktív szén a béltartalommal ürül (nem szívódik fel), így a széklet sötét, illetve fekete színű lesz. Lassítja a bélműködést. Alkalmazása alatt célszerű sok (1–2 liter) folyadékot inni, ami a hasmenés miatti sóvesztesség szempontjából is fontos lehet (1 liter vízben 1 teásakanál sót feloldani, vagy sós süteményt fogyasztani). Ha 48 óra múlva nincs eredmény, orvoshoz kell fordulni.

2. LOPERAMID

ENTEROBENE filmtabletta, HUMA-LOPERAMIDE tableta, IMODIUM kapszula, LOPEDIUM kapszula, LOPERACAP tableta.

Általános ismertetés: A loperamid a bélben csökkenti a perisztaltikát, lassítja a béltartalom mozgását és fokozódik a víz, illetve a sók felszívódása, ezért gondoskodni kell a folyadék- és sópótlásról. A bél baktérium-összetételét nem változtatja meg.

Javallatok: 12 éven felüliek esetében a hasmenés tüneti kezelése.

Fontos tudnivalók: Ellenjavallt lázzal és véres széklettel járó akut hasmenéses betegségben, székrekedésben és minden olyan állapotban, amikor a perisztaltika gátlása káros lehet (pl. bélelzáródás), valamint terhességben (különösen az első harmadban) és szoptatás alatt. Ha 48 óra múlva nincs eredmény, orvoshoz kell fordulni.

3. EGYÉB KÉSZÍTMÉNYEK

BOLUS ADSTRINGENS tableta, SMECTA por szuszpenzió készítéséhez.

4. SÓKEVERÉK

NORMOLYT por.

A hasmenés okozta folyadékvesztesség pótlására szolgál. A tasak tartalmát 2 dl felforralt, majd lehűtött vízben kell feloldani.

Szoptatás alatt is alkalmazható. Cukorbetegeknek nem ajánlott magas cukortartalma miatt!

III. Hashajtók

1. NÁTRIUM-PIKOSZULFÁT

DARMOL draszté, GUTTALAX cseppek, LAXYGAL csepp.

Általános ismertetés: A bélben, bélnyálkahártyán ható hashajtó, amely kimutatható mértékben nem szívódik fel a szervezetben.

Javallatok: Székletürítés megkönnyítése, székrekedés.

Fontos tudnivalók: Tartós alkalmazása a többi hashajtóhoz hasonlóan tilos. Gyermekekben, terhességben orvosi jóváhagyással, alapos indokolttság esetén alkalmazható. Szoptatás alatt nem ajánlott. A hatás kb. 6–12 óra múlva jelentkezik.

2. BISACODYL

DULCOLAX bélben oldódó draszté, LAXBENE filmtabletta, STADALAX draszté.

Általános ismertetés: A bélben, bélnyálkahártyán ható hashajtó, amely a nátrium-pikoszulfáttól eltérően részben felszívódik, de ennek gyakorlati jelentősége nincs.

Javallatok: Székletürítés megkönnyítése, székrekedés.

Fontos tudnivalók: Tartós alkalmazása a többi hashajtóhoz hasonlóan tilos. Két év feletti gyermekkorban, a terhesség alatt alapos indokolttság esetén alkalmazható. Szoptatás alatt nem ajánlott. A hatás kb. 6–12 óra múlva jelentkezik.

3. SZENNA GLIKOZIDOK ÉS KOMBINÁCIÓI

BOLUS LAXANS tabletta, TISASEN tabletta, TISASEN FORTE tabletta.

Általános ismertetés: Elsősorban a vastagbélben ható, szennaglikozid-keveréket (növényi hatóanyag) tartalmazó hashajtó.

Javallatok: Székletürítés megkönnyítése, székrekedés.

Fontos tudnivalók: Tartós alkalmazása a többi hashajtóhoz hasonlóan tilos. Terhesség alatt és szoptatás esetén ellenjavallt. Tizenkét éves kor felett alkalmazható. A hatás kb. 6–10 óra múlva jelentkezik.

4. OZMOTIKUS HATÓANYAGOK

DUPHALAC szirup, LAEVOLAC-LAKTULÓZ szirup.

Általános ismertetés: Alkalmazás során a vastagbél baktériumflórája kisebb savakra bontja a laktulózt. A keletkező savak csökkentik a bél pH-ját, ezzel az ozmotikus nyo-

más emelkedését, a béltartalom mennyiségének növekedését idézik elő. Ezáltal – a természetes bélmozgást serkentve – lágy székletet eredményeznek.

Javallatok: Székrekedés.

Fontos tudnivalók: Laktózzintoleranciában szenvedő beteg esetében figyelembe kell venni a Duphalac szirup laktóztartalmát. Terhesség és szoptatás alatt is alkalmazható. Ismert laktulóz túlérzékenységben a Laevolac-laktulóz szirup nem alkalmazható, és csak előzetes orvosi egyeztetés alapján adható terhesség és szoptatás ideje alatt.

5. EGYÉB

GLICERINES VÉGBÉLKÚP.

Általános ismertetés: Lubrikáns hatásánál fogva székelési ingert vált ki. A glicerin ozmotikus, higroszkópos hatása miatt vizet von el a környező szövetekből, ezáltal hígítja a béltartalmat, emellett helyi irritációs hatással nem rendelkezik.

Javallat: Székrekedés.

IV. Simaizom-görcsoldók

1. DROTAVERIN

DROTAVERINE-CHINOIN tableta, NO-SPA tableta, NO-SPA FORTE tableta.

Általános ismertetés: Simaizom-görcsoldó hatóanyag, tüneti kezelésre. A vázizmok görcsei esetén nem alkalmazható.

Javallatok: Simaizomgörcs epeeredetű megbetegedésben. Húgyúti eredetű simaizomgörcs. Kiegészítő kezelésként gyomor-bél rendszeri görcsben, hasnyálmirigygyulladás esetén, nőgyógyászati problémában (pl. menstruációs görcs).

Fontos tudnivalók: Gyermekek esetében 1 éves kortól adható. Szoptatás idején csak orvosi jóváhagyással alkalmazható. Mellékhatásként vérnyomásesés, fejfájás, szédülés, hányinger, székrekedés, álmatlanság, szívdobogásérzés esetenként előfordulhat.

V. Hányáscsillapítók

1. DIMENHIDRINÁT ÉS KOMBINÁCIÓI

DAEDALON tabletta, végbélkúp.

Általános ismertetés: Antihisztamin hatóanyag, amely csökkenti a hányásközpont érzékenységét.

Javallatok: Különböző eredetű hányinger és hányás megelőzése és kezelése, mint utazási betegség, sugárkezelés okozta hányás és egyéb betegségek (pl. Meniére-szindróma és más labirintuszavarok) során jelentkező émelygés, illetve szédülés.

Fontos tudnivalók: Álmoságot, bágyadtságot, szédülést okozhat, így gépjárművet vezetni, veszélyes munkát végezni tilos. Terhesség alatt az orvos jóváhagyásával szedhető. Szoptatás alatt, 6 éves életkor alatt, zártzúgú zöldhályog esetén ellenjavallat.

VI. Savlekötők

1. SÓK ÉS KOMBINÁCIÓIK

ALMAGEL, ALMAGEL A szuszp., ANACID szuszp., ANTAGEL szuszp., ANTAGEL M tabl., MAALOX rágótabl., NILACID tabl., OPTACID granulált porkeverék, RENNIE ANTACIDUM rágótabl., TALCID rágótabl., TISACID tabl.

Általános ismertetés: A gyomorsavat közömbösítő hatást időben lassabban, elhúzódóbban fejt ki, ezért – csökkentett alkáliabevitelnél – hatása tartósabb.

Javallatok: Gyomorsav-túltermelés, gyomorégés, akut és krónikus gastritis, gyomor- és nyombélfekély.

Fontos tudnivalók: Cukrot nem tartalmaznak, nátriumtartalmuk csekély, így cukorbeteg, illetve magas vérnyomásos betegek is szedhetik. Súlyos veseelégtelenségben ellenjavalltak. Székletlágító hatást válthatnak ki, esetleg hasmenés jelentkezhet. Ha a tünetek tartósan újra megjelennek, orvosi kivizsgálás szükséges.

2. FAMOTIDIN

QUAMATEL MINI tabletta

Javallatok: gyomorégés, gyomorsav túltengés.

BÉKE A GYOMORNAK



ÉTKEZÉS UTÁNI SAVTÚLTENGÉS,
GYOMORÉGÉS MEGELŐZÉSÉRE, KEZELÉSÉRE.

A kockázatokról és mellékhatásokról
olvassa el a betegtájékoztatót
vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!

Famotidin tartalmú, vény nélkül kapható gyógyszer. A készítmény bármely összetevőjével szembeni allergia esetén, valamint terhesség, szoptatás és 16 éves kor alatti szedése ellenjavallt.



RICHTER GEDEON RT.

VII. Torokfertőtlenítők

1. KLÓRHEXIDIN-GLUKONÁT

SEPTOFORT tableta.

Általános ismertetés: Antiszeptikus és gyulladáscsökkentő hatású.

Javallatok: Enyhe, illetve mérsékelt száj- és garatfertőzés, valamint szájüregben végzett műtét után a szájhygiéna fenntartása.

Fontos tudnivalók: A szokásos fogkrémekkel összeférhetetlenség áll fenn, így a fogmosás és a klórhexidint tartalmazó gyógyszer alkalmazása között legalább 30 perc eltérés legyen. A klórhexidines kezelés nem helyettesíti a fogmosást. Cukorbetegek is használhatják.

2. AMILMETAKREZOL ÉS KOMBINÁCIÓI

NEO-ANGIN N bukkális tableta, NEO-ANGIN N cukormentes bukkális tableta, STREPSILS PLUS tableta.

Általános ismertetés: Száj- és torokfertőtlenítő hatású.

Javallatok: Fogínygyulladás, torokfájás, szájüregi fertőzés, afta, gombás fertőzés, protézis okozta szájnyálkahártya-gyulladás, nyelvgyulladás, garatgyulladás és mandulagyulladás helyi kezelése. Mandulaműtét és foghúzás utáni szájhygiéna fenntartása. Különböző szájnyálkahártya-betegségekben kiegészítő kezelés.

Fontos tudnivalók: A Strepils plus tableta lidokain helyi érzéstelenítőt is tartalmaz, amelynek központi idegrendszeri és szív-ér rendszeri mellékhatásai is lehetnek. A mentoltartalmú készítmények kisgyermekkorai alkalmazása nem ajánlott.

3. CETILPIRIDINIUM-KLORID, BENZOXONIUM-KLORID

HALSET tableta, MEBUCAIN száj- és torokspray, MEBUCAIN MINT tableta, MEBUCAIN ORANGE tableta.

Általános ismertetés: Antibakteriális és gombaellenes hatású.

Javallatok: Száj- és garatüreg-nyálkahártya, fogíny megbetegedése, gyulladása, fertőzése, fájdalma. Grippés nyálkahártyaizgalom, nyelési nehézség, rekedtség. Szájnyálkahártya-gyulladás, afta, fogínygyulladás szájsebészeti, fogorvosi beavatkozás után. Torokgyulladás kiegészítő kezelése, torokfájás.

Fontos tudnivalók: A Mebucain Mint tablettában érzéstelenítő is van, amely csak a nyálkahártya felszínén fejt ki hatását (nem szívódik fel). A mentoltartalmú készítmények kisgyermekkorai alkalmazása nem ajánlott.

Új!

Cetebe®

C vitamin+Cink

Hosszantartó, kettős segítség az immunrendszernek



A Cetebe C+Cink egyszerre tartalmaz 300mg C vitamint és 5mg Cink-glükonátot, így hatékonyabban képes védeni immunrendszerünket, mint a C vitamin önmagában. A Cetebe C+Cink ugyanazt a hatékony, hosszantartó C vitamin felszabadulást biztosítja egyedi időszemcséi által, mint a már jól megszokott Cetebe C vitamin, Cink tartalmának köszönhetően azonban kettős segítséget nyújt az immunrendszernek.



GlaxoSmithKline
GlaxoSmithKline Kft.
1538 Budapest, Pf. 586.
Tel.: 2255-800 www.gsk.hu

VIII. Bőrgombásodás

1. KLOTRIMAZOL ÉS MÁSHATÓANYAGOK

ATHLETES'S FOOT hintőpor, krém, spray, BATRAFEN hintőpor, CANDIBENE krém, oldat, spray, CANDIFUG spray, CANESTEN krém, oldat, CHINOFUNGIN spray, DIGIFUNGIN hintőpor, LAMISIL dermgel, gél, krém, oldat, spray, MIKOGAL hintőpor, MYCOSID hintőpor, TERBISIL krém.

Általános ismertetés: Gombaellenes hatóanyagok, melyek károsítják a gombák sejtfalát és ezáltal a pusztulásukat okozzák.

Javallatok: Bőrgombásodás, különösen a bőrhajlatok megbetegedése.

Fontos tudnivalók: A bőrrel csak minimális mennyiségben szívódik fel. A Candibene spray alkoholtartalmú, ezért a kezelt bőrfelületet kiszáríthatja, illetve irritációt okozhat. Terhesség és szoptatás alatt csak az orvos előzetes jóváhagyásával alkalmazható. Szoptatás alatt az emlő területét nem szabad kezelni. A szájon át szedhető készítmények csak receptre kaphatók.

IX. Rovarcsípés, allergiás tünetek, viszketés

1. KALCIUM

CALCIUM PHARMAVIT pezsgőtabletta, CALCIUM-SANDOZ pezsgőtabletta.

Általános ismertetés: A kalcium nagyon fontos ásványi anyag. Hiányában egyebek között fokozódik a szövetek gyulladásra való hajlama és fokozódnak az allergiás reakciók.

Javallatok: Allergiás reakció kiegészítő kezelése. (Emellett minden olyan állapot, amelyben kalciumpótlás szükséges, pl. csontritkulás).

Fontos tudnivalók: Aki allergiás a rovarcsípésre, annál különösen fontos a megelőzés, rovarirtó stift, spray alkalmazása.

2. DIMETINDÉN

FENISTIL gél.

Adjon **1** hetet a Terbisilnek, és...
Felejtse el a gombát!



TERBISIL® krém

Terbinafine

A Terbisil® krémmel már 1 hét alatt megszüntetheti a gombás fertőzéseket. Nem kell 3-4 hétig kengetnie a lábát, és az oly gyakori kiújulás veszélye is jelentősen csökkenhet! Az „egyhetes kezelés” titka a Terbisil® hatóanyaga, ami a szokásos készítményeknél hatékonyabban pusztítja el a gombát. Ráadásul a Terbisil® előnyeit, más „egyhetes kezelést” nyújtó gyógyszerekhez képest még kedvezőbb áron is élvezheti.



A Terbisil® krém a bőr bármely területén alkalmazható.

A kockázatokról és mellékhatásokról olvassa el a betegtájékoztatót vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét.



RICHTER GEDEON RT.

Általános ismertetés: Antihisztamin hatóanyag, amely csökkenti az allergiás reakciót és helyi alkalmazás esetén fájdalomcsillapító hatással is rendelkezik.

Javallatok: Csalánkiütéssel, rovarcsípéssel, napégéssel vagy felületes égési sérüléssel összefüggő bőrvizsketés.

Fontos tudnivalók: Nagy felületen történő alkalmazás esetén nem szabad a testfelszint hosszabb ideig nap hatásának kiténni, valamint két éves kor alatt nem javallt. Terhességben és szoptatás alatt nagy kiterjedésű, különösen hámbiányos és gyulladt bőrfelületen alkalmazása ellenjavallt. Szoptatás alatt nem szabad a mellbimbó környékén alkalmazni.

3. LORATADINUM

CLARITINE AKUT tablettá, LORANO tablettá.

Általános ismertetés: Antihisztamin hatóanyag, amely csökkenti az allergiás reakciókat.

Javallatok: Rovarcsípés. Felnőttek szezonális allergiás rhinitises tüneteinek (például tüsszentés, orrvizsketés, orrfolyás, szemégés és szemvizsketés) enyhítése. Ezenkívül javallt idiopátiás krónikus csalánkiütés tüneteinek csökkentésére.

X. Herpesz

1. ACIKLOVIR ÉS MÁ S HATÓANYAGOK

EGIFERON gél, HERPESIN krém, HEVIZOS kenőcs, TELVIRAN krém, VECTAVIR krém, VIROLEX krém, VIRU-MERZ gél, ZOVIRAX ajakherpesz krém.

Általános ismertetés: Gátolja az I. és II. típusú Herpes simplex vírus és a Varicella zoster vírus szaporodását. Külsőleges és belsőleges készítmények formájában is alkalmazásra kerül. Vény nélkül csak a külsőleges készítmények kaphatók.

Javallatok: Fájdalom és vizsketés csökkentése a bőr- és a nyálkahártyák visszatérő Herpes simplex fertőzése esetén (ajakherpesz, herpesz genitális).

Fontos tudnivalók: A legjobb kezelési eredmény érdekében az alkalmazást az első tünetek (égő érzés, vizsketés) jelentkezésekor el kell kezdeni. A pörkösödés megindulása után a kezelés folytatásának már nincs értelme. Az Egiferon gél a humán papilloma vírusok okozta szemölcsök (verruca vulgaris és verruca plana juvenilis) kezelésére is alkalmas.

ZOVIRAX



Akár a **felére** csökkentheti az **ajakherpesz** gyógyulási idejét!

A Zovirax krém összetételének köszönhetően négyszer gyorsabban szívódik fel a bőrön keresztül, mint más hasonló hatóanyagú krémek, ezáltal hatásosabb kezelést biztosít. Meggátolja a vírusok szaporodását, mérsékli a herpesz tüneteit, csökkenti a fájdalmat, és időben alkalmazva akár napokkal is lerövidítheti a gyógyulási folyamatot.

A kockázatokról és a mellékhatásokról olvassa el a betegtájékoztatót,
vagy kérdezze meg kezelőorvosát gyógyszerészét!
Aciclovir tartalmú gyógyszer, vény nélkül kapható a patikákban.



XI. Sebkezelés

1. JÓD

BETADINE kenőcs, oldat.

Általános ismertetés: Széles spektrumú fertőtlenítő, baktérium-, vírus-, gomba- és protozoidellenes hatással rendelkezik.

Javallatok: Égés, metszett, vágott és horzsolts seb, lábszárfekély, felfekvés, bőrfertőzés.

Fontos tudnivalók: Csak külsőleges használatra alkalmas! Jódérzékenység fennállhat. Hipertireózis és más pajzsmirigybetegség esetén ellenjavallt, illetve ez esetben csak az orvos utasítására és ellenőrzése mellett alkalmazható.

2. KARBAMID-HIDROGÉN-PEROXID

HYPEROL tableta.

Általános ismertetés: A szervezetben minden sejtben jelenlévő kataláz enzim hatására a hidrogén-peroxid vizes oldatából keletkező oxigéngáz mechanikusan (habképződéssel), a mélyebb szöveti területekben is tisztítja a sebet. A keletkező oxigén fertőtlenít, elbontja az elhalt szövettörmeléket, ezáltal szagtalanítja és tisztítja a sebet. A felszabaduló oxigéngáz elzárja a hajszálereket, így csökkenti a vérzést, elősegíti a vérárvadást. Jódérzékenység esetén is alkalmazható.

Javallatok: Általános fertőtlenítés, vérzéscsillapítás, toroköblögetés, külső nemi szervek fertőtlenítése, seb és horzsolás tisztítása, aknés bőr, külső hallójárat tisztítása, szájnyálkahártya-betegség, afta, fogínygyulladás, fogsor, fogszabályzó készülék, fogkefe, eszközök fertőtlenítése.

Fontos tudnivalók: Csak külsőleges használatra alkalmas! Töményebb (9% feletti) oldata a nyálkahártyán és a bőrön átmeneti fehéres elszíneződést és égető érzést okozhat. A fehér elszíneződés nem szöveti károsodás, bő vizes lemosással eltávolítható.

3. EGYÉB HATÓANYAGOK

CURIOSA sebkezelő gél, NEOGRANORMON kenőcs

Javallatok: Égés, horzsolás, hámsérülés.

4. KÖTSZEREK

MULLPÓLYA, MULL-LAP, RAGTAPASZ, GYORSKÖTSZER.

SEBHELYZET

bármikor bekövetkezhet

ÚJ

Curiosa®

sebkezelő gél

- égésre
- horzsolásra

Legyen mindig kéznél!

- Enyhén hűsít
- Gyorsítja a gyógyulást
- Gátolja a felülfertőződést

Kapható a patikákban.



XII. Napégés, forrázás

1. KÜLÖNBÖZŐ HATÓANYAGOK

ALSOL kenőcs, CURIOSA gél, FENISTIL gél, IRIX spray, NAKSOL spray, PANTHENOL spray, PHLOGOSAM hab, kenőcs.

Javallatok: A már leégett bőr hűsítése, a fájdalom csillapítása, a sérült bőrrétegek regenerálása. Az égett bőr viszketése (Fenistil gél).

XIII. Egyéb

Hőmérő, olló, csipesz, kullancscsipesz.

Horzsolások, felületes hámsérülések?
Kipirosodás, bőrpír?
Kenje be Neogranormonnal!

neogranormon,
a **bőrgyógyító**
kenőcs

- hámossító
- bőrregeneráló
- gyulladáscsökkentő
- enyhe fertőtlenítő hatású



Segítségével **gyorsabban és szebben** gyógyulnak a kisebb, gyógyulófázisban lévő sebek, horzsolások és a kipirosodott, gyulladt bőrfelületek.

RECEPT

Recept nélkül kapható gyógyszer. Elővigyázat: a hatóanyagokkal vagy a készítmény bármely összetevőjével szembeni túlérzékenység esetén.

A kockázatokról és mellékhatásokról olvassa el a betegtájékoztatót, vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!

Orfolyástól
kibuzott
arcpirosodás

Kisebb sebekre,
horzsolásokra

Kézfej
iglyírtéssel
bőre

Szűrőmentes
ultra
bőrgyógyászati

Enyhe égési
sebekre

Kipirosodott
bőrre

TEVA
Pharmaceuticals

NEOGRANORMON

Útípatika

Utazás, nyaralás, kirándulás alkalmával is szükség lehet az alapvető egészségügyi felszerelésre. Ennek összeállítása függ az utazó személy egészségi állapotától, az úti céltól, az utazás időpontjától és időtartamától, annak módjától és fajtájától. Egy hétféle városnézéshez vagy egy kéthetes trópusi kalandtúrához eltérően kell összeállítani az útípatikát.

Az otthon rendszeresen szedett gyógyszerekből (krónikus betegségek) az utazás időtartamára kiszámolt mennyiségnél többet célszerű vinni, hogy legyen tartalék. Fontos a lázcsillapító, a fájdalomcsillapító, a görcsoldó, a hashajtó, a hasfogó. Szükség lehet enyhe nyugtatóra, altatóra (lehetőleg növényi készítmény) esetleg allergiaellenes szerre (rovarcsípés). Fertőtlenítőszer, a sebellátás szereit, ragtapasz, kötszer, olló, csipesz is hozzátartozik az alapfelszereléshez. Az útípatika helyes összeállításában a gyógyszerészek útmutatást és tanácsokat adnak, sőt segítenek kiválasztani a legmegfelelőbb gyógyszereket.

UTAZÁS KRÓNIKUS BETEGSÉGGEL

Cukorbetegség

Ha hosszabb a repülőút s így, esetleg több időzónát is átszel az utazás, szükség lehet az étkezési és gyógyszerelési rend megváltoztatására. A vércukorszint gyakoribb mérése a felmerülő problémákra segítséget nyújthat.

Keleti irányban való utazáskor eggyel kevesebb adag inzulinra és egy főétkezés kihagyására lehet szükség. Nyugati irányban utazók több órát nyernek, ami növelheti az inzulinigényüket. Könnyebben mérheti a beteg az időkülönbséget, ha a repülőútra két órát visz magával.

Az utazásra célszerű vinni egy orvosi pecséttel ellátott igazolást a betegségről, lehetőleg angolul, vagy az adott ország nyelvén.

Trópusi égővi helyre utazóknak figyelmet kell fordítani az inzulin tárolására, a nyitott ampullájú inzulin hamarabb hatását veszti, ezért hasznos lehet egy hűtőtáska, vagy termoszt, arra az esetre, ha nem lenne légkondicionált a szoba, vagy nem lenne hűtőszekrény. Az ellopott, eltörött inzulinos ampulla külföldön is pótolható, ezért ilyenkor könnyebbség lehet egy előre megírt recept. Figyelní kell azonban arra, hogy az injekciók koncentrációja, a fecskendők méretezése eltérhet a hazaitól.

A cukorbetegnek minden védőoltást megkaphatnak.

Szív-ér rendszeri betegség

A magas vérnyomásos beteg a repülőút és a trópusi nyaralás előtt kérje ki orvosa tanácsát. Probléma lehet, ha a járművön hosszú ideig helyben, szűkösen kell ülni. Ilyenkor a vér összegyűlik az alsó végtagok vénáiban, és vérrögök alakulhatnak ki, így felmerülhet a mélyvénás trombózis veszélye. A láb tornáztatásával, mozgatásával lehet védekezni ellene.

UTAZÁS ALATT KIALAKULÓ BETEGSÉGEK

Lábdagadás

A többszörös kényeszeres ülőhelyzet (repülőn, buszban, autóban) következménye lehet a lábdagadás, ödéma. A kórkép kialakulását elősegítő egyéb tényezők: a levegő alacsony nedvességtartalma (a repülőgép utasterében igen száraz a levegő), mely a szervezet kiszáradásához, a vér besűrűsödéséhez vezet, valamint a túlzott kávé- és alkoholfogyasztás (vizelethajtó hatása miatt szintén a vér besűrűsödését eredményezi).

Javaslat (mely alkalmas a mélyvénás trombózis megelőzésére is):

- óránként felállni, sétálni, nyújtani, hajlítani, feszíteni a végtagokat és a nyakizmokat,
- elegendő folyadékot fogyasztani (szénsavas italok kerülendő),
- kerülni kell az alkoholt és a túl sok kávé,
- rugalmas gyógyharisnya (legalább térdig érő) használata,
- vénás keringési zavar és tüneteinek (ödéma, nehéz láb, fájdalom) gyógyszeres kezelése (pl: ENDOTELON draszté, VENORUTON gél, kapszula, RUTASCORBIN tableta, REPARIL gél, VENASTAT retard kapszula).

Tengeribetegség

A legtöbb hajózási társaság széles körű egészségügyi ellátást nyújt, de a kompok fedélzetén nincs orvosi ellátás, ezért legyen kéznél nejlonzacskó, hányinger elleni gyógyszer.

A tengeribetegség tünetei (sápadtság, verejtékezés, émelygés, hányás, fejfájás) ellen, illetve megelőzésére néhány jó tanács:

- mellőzni a túlzott alkoholfogyasztást és a dohányzást,
- a hajó közepső részén tartózkodni,
- csukott szemmel hátradőlve, a fejét stabilan rögzítve tartani.

AZ ÚT SORÁN ELKAPHATÓ BETEGSÉGEK

Hóguta, túlhevülés

A meleg ellen a szervezet izzadással védekezik, amely folyadék- és sóvesztéssel jár. Ha magas a levegő páratartalma, a bőrről nem tud elpárologni a veríték, és a szervezet túlhevülhet. A folyadékhiányt fokozhatja még az egyidejű megerőltető mozgás, a felgyorsult légzés, a hányás és a hasmenés is.

A folyadékhiányos állapot tünetei: gyengeség, hányinger, fejfájás, szédülés és a kis mennyiségű sötét vizelet.

Az elvesztett folyadékot és sókat pótolni kell:

- mindig több vizet kell inni, mint a kívánnál, mert a szomjúság nem jelzi a valódi folyadékszükségletet,
- sós rágsálnivalókat kell fogyasztani, és erősebben sózni az ételeket,
- izotóniás, ún. energiatalokat kell inni, vagy azt gyógyszerházi készítményekkel

Venoruton kapszula


A Venoruton kapszula japán akác virágából származó hatóanyaga:

- védi és erősíti a vénák falát,
 - javítja a vénás keringést,
- ezáltal*
- enyhíti a lábfájdalmat, lábfeszülést.



Venorutonnal eltűnnek a kellemetlen visszeres panaszok.

Napi 3 kapszula szedése a panaszok teljes megszűnéséig javasolt. További visszérvédelem már napi 2 kapszulával biztosítható.

 **NOVARTIS**

Novartis Hungária Kft. • Consumer Health
1114 Budapest, Bartók Béla út 43-47.
Tel.: 457-6656 • Internet: www.novartis.hu
infoch.hungary@novartis.com



Venoruton[®] oxerutin **Lépéselőnyben az egészséges lábakért**

Oxerutin hatóanyagú, vény nélkül kapható gyógyszer. A kapszula alkalmazása nem javasolt a terhesség első három hónapjában. Mellékhatásaként nagyon ritkán allergiás bőrkiütés, gyomor-bélrendszeri zavarok stb. előfordulhatnak. Használat előtt feltétlenül olvassa el a készítmény dobozában lévő betegtájékoztatót, majd használat során kövesse az abban foglaltakat! • VRT239/MAJ05

A kockázatokról és a mellékhatásokról olvassa el a betegtájékoztatót, vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!

pótolni: Normolyt (vényköteles), Sal ad Rehydrationem (külföldön Oral Rehydration Solution),

- izotóniás oldat: 1 pohár víz, fél teáskanál só és 3-4 teáskanál cukor,
- kerülni a koffeintartalmú italokat és az alkoholt vízajtó hatásuk miatt!

A hő okozta rosszullet a hóguta, mely a szervezet hőszabályozó rendszerének összeomlását jelzi. Ilyenkor az izzadás hirtelen megszűnik, a bőr kipirul, erős szívdobogásérzés lép fel, a légzés zihálóvá válik.

Teendők túlhevülés esetén:

- el kell kezdeni a test hűtését: árnyékos helyen, nyugalomba kell helyezni a beteget,
- felesleges ruháitól meg kell szabadítani, vizes ruhával megtörölgetni, esetleg nedves lepedőbe csavarni,
- legyezővel, ventilátorral lehet még hűteni,
- eszméletnél lévőkkel gyakran, kis mennyiségű folyadékot és izotóniás oldatot kell itatni.

Hasmenés

Étellel, itallal és a nem megfelelő higiéniával terjedő betegségek leggyakoribb tünete a hasmenés, melyet mikroorganizmusok okoznak (baktérium, vírus, egysejtű). Általában 48 órán belül orvosi kezelés nélkül elmúlik, csak a só- és folyadékpótlást kell biztosítani. A betegség főként gyermekeknél, időseknél és megromlott egészségi állapotúknál lehet veszélyes a kiszáradás okozta keringési zavar miatt.

A kiszáradás jelei: szájszárazság, beesett szemek, sötét, kellemetlen szagú és kis mennyiségű vizelet vagy a vizelet teljes hiánya, gyenge és gyors szívverés.

Folyadékpótlás: (l. hóguta, túlterheltség)

Ha a hasmenés néhány napnál tovább tart, továbbá véres, vagy lázzal jár orvoshoz kell fordulni, mint ahogy akkor is, ha az utazásból hazatérve a megszokottól eltérő panaszok jelentkeznek.

Malária

Az utazás során jelentkező lázat mindig komolyan kell venni, különösen a trópusokon, mert ott a láz oka legtöbbször a malária. Különösen akkor kell rá gondolni, ha a láz hidegrázással, izzadással, rossz közérzettel, fejfájással, esetleg köhögéssel, hasi fájdalommal, hasmenéssel és sárgasággal jár, szabályosan (ciklikusan) 48–72 óránként ismétlődő rohamokban egymást váltják a láztalan és a lázas időszakok.

A malária ellen kemoprofilaxis és a rovarriasztás (+szúnyogháló) együttesen véd! A maláriát terjesztő szúnyog napnyugtától napkeltéig csíp, ekkor kell fokozottan figyelni. Jól szellőző, hosszú ujjú felsőrész és a bokákat is fedő ruházat a legmegfelelőbb. A szabadon lévő testrészeket rovarirtóval (szúnyogriasztóval) – a használati utasításnak megfelelő rendszerességgel – kell védeni. Erre több készítmény is forgalomban van (Protect B, Szu-Ku, Autan, Off stb.).

A fertőzött szúnyog csípése utáni lappangási időszak legalább öt nap, de akár egy év is lehet! A maláriaellenes kezelést azonnal meg kell kezdeni, és párhuzamosan vérvizsgálatot kell végezni a betegség gyanújának megerősítésére. A gyógyszeres védelem

személyre szabott, szakorvos dönti el, hogy mire van szükség. A készítmény recept el-
lében váltható ki.

Malária esetén a kezelés időben való elkezdése sokkal fontosabb, mint bármely más
fertőző betegség esetén, mert nagyon rövid idő alatt is halálos kimenetelűvé válhat.

A maláriás területekről és a szükséges előzetes gyógyszereszedésről az ÁNTSZ me-
gyei oltóközpontokban adnak felvilágosítást.

Sárgaláz

A sárgaláz alapvetően a trópusi esőerdőkben élő majmok betegsége: az embereket
az esőerdőkben honos szúnyogok fertőzik, aminek az eredménye a sárgaláz. A beteg-
ség gyakran tünetmentes vagy enyhe. A súlyos forma ritkább, azonban halálozása ma-
gas. A lappangási idő 3–6 napja után láz, fejfájás, hasi fájdalom és hányás jelentkezik.

Az oltóközpontokban felvilágosítást adnak azon országokról, melyek látogatásához
az oltás kötelező. Az oltás a beadástól számított 10 nap múlva aktivizálja az immun-
rendszeret. A vakcina igen hatékony és legalább 10 évre védelmet biztosít.

Hepatitis

A vírusos hepatitis, vagyis a fertőző májgyulladás különböző fajtái, elsősorban a he-
patitis A és a hepatitis B amellet, hogy a „fejlett világon” (vagyis Észak-Amerikán,
Észak- és Nyugat-Európán, Ausztrálián és Japánon) kívül szinte mindenhol elterjedtek,
elkapni is könnyű őket.

A hepatitis B az emberi testváladékokkal (vérrel és nemi érintkezés útján) terjed.
A nem egészségügyi jellegű, például szépészeti beavatkozások, a tetoválás, peeringek
elhelyezése is veszélyt jelenthet.

A hepatitis A fertőzés szájon át terjed, jellemzően a nem megfelelő minőségű víz és
étel útján, de a piszkos kézről is bejuthat a vírus a szervezetbe. Az ivó- és mosdóvíz a
fertőzés egyik legfőbb veszélyforrása. A jégkocka, vagy egy gombóc fagyalt is fertőző
lehet.

Az ételek közül elsősorban a nyers zöldségektől, gyümölcsöktől, és általában min-
den nyersen készített vagy nem kellőképpen átsütött-átfőtt ínycsücségtől kell óvakodni.

A hepatitis A fertőzés lappangási ideje meglehetősen hosszú, 2–8 hét is lehet. Az
első tünetek a hirtelen láz, étvágytalanság, hasi fájdalom, általános gyengeség, végtag-
fájdalom. Pár nap elteltével további étvágycsökkenés, hányás, a has jobb felső tájéká-
nak fájdalma és fokozott érzékenysége jelentkezik. A sötét, szinte barnás vizelet, világ-
os széklet, a bőr és a szem sárgasága mind a betegséggel járhatnak. Az akut tünetek
2–3 hét alatt szűnnek meg, de a teljes gyógyulás akár 2–3 hónapig is eltarthat. Magá-
tól gyógyuló betegség, lefolyását nem lehet gyógyszeres kezeléssel gyorsítani. A bete-
gek 10–20 százaléka a tünetek súlyossága miatt kórházi ellátásra szorul.

A hepatitis A fertőzés kockázata kellő odafigyeléssel csökkenthető. Ez elsősorban
a higiéniai, illetve a speciális élelmiszerbiztonsági szabályok betartását jelenti.

A hepatitis A és B a leggyakrabban előforduló utazási betegség, amelyek ellen
védőoltás kapható, ferről az oltóközpontban adnak bővebb tájékoztatást.

Mivel az első oltást követően körülbelül 14–28 napra van szükség ahhoz, hogy a védettség kialakuljon, legalább egy hónappal az utazást megelőzően tanácsos a szakembert felkeresni.

Kullancs okozta fertőzés

A kilencféle hazai kullancs terjesztette betegség közül a kullancsencephalitist vírus, a többit pedig baktérium okozza. A leggyakoribb a Lyme-kór. A kullancsencephalitis védőoltással megelőzhető, a többi betegség pedig jól gyógyítható antibiotikummal.

A védekezés lehetőségei: a kullancscsípés elkerülése, a bőrbe fúródott kullancs eltávolítása és a védőoltás.

A kullancs kivétele nem orvosi feladat. Legkönnyebben egy finom, hegyes csipesszel ragadható meg (a legmegfelelőbb a gyógyszerértárban kapható kullancscsipesz). Meg kell fogni a potrohát – minél közelebb a bőrhöz – és finoman, egyenletesen kihúzni. Ha a feje bennszakad a bőrben, nem kell megijedni, mert a benntartott fej egy-két hét alatt idegen testként kilökődik. A kullancscsípés helyén az első 2-3 napon jelentkező bőrpír nem Lyme-kór, hanem általában a kullancs nyála által okozott allergiás reakció. Kullancscsípés után jelentkező láz, fejfájás, hányás, mirigyduzzanat esetén orvoshoz kell fordulni.

Kiviteli engedélyhez kötött gyógyszerek

A magyaroknak az EU-n belül nincs mitől tartaniuk, ha gyógyszereiket magukkal viszik, de az egzotikus államokba utazók jobb, ha óvatosak egyes készítményekkel: fájdalomcsillapítók, allergiaellenes szerek vagy pszichotróp készítmények (idetartoznak egyes antidepresszáns, altató, nyugtató, hangulatjavító gyógyszerek). Egyéb gyógyszerek esetén is javasolható azonban, hogy mielőtt bárki útnak indulna, kérjen felvilágosítást a célország magyarországi külképviseletétől. Ott megtudhatja, hogy szükséges-e igazolás kiállítása a gyógyszer beviteléhez, illetve van-e olyan gyógyszer, hatóanyag, amelynek bevitele az illetékes országba nem megengedett.

A KIADVÁNY A MAGYAR GYÓGYSZERÉSZ KAMARA SZAKMAI ÖSSZEÁLLÍTÁSA SZERINT KÉSZÜLT.

Útmutató a házi- és útipatika összeállításához.

Megjelent a III. Országos Patika Napra a Patika Magazin mellékleteként. 2006. június 7.

Kiadja: Galenus Gyógyszerészeti Lap- és Könyvkiadó Kft. 1146 Budapest, Dózsa György út 19.

1437 Bp. 70. Pf. 275 **Telefon:** (1) 467-8070 **Fax:** (1) 363-9223 **E-mail cím:** szerkesztoseg@galenus.hu

Felelős kiadó: Fári István **Főszerkesztő:** dr. Szarvasházi Judit **Tipográfia:** Simon Ilona **Korrektor:**

Szőke Hajnalka **Hirdetési vezető:** Makkai Gyöngyi **Szedés, tördelés:** szerkesztőség **Borítóterv:**

Simon Ilona **Nyomdai előállítás:** Szikra Lapnyomda Rt. **Felelős vezető:** Máthé Sándor vezérigazgató

Terjesztés ingyenesen a gyógyszerértárakban Minden jog fenntartva! ISSN 1416-4671

TUDJA-E ÖN?

... hogy a glükózamin és a kondroitin hatóanyagok késleltetik az ízületi porcok kopását és elősegítik a regenerálódásukat?

BÉRES
Egészségtár

Egészség mindenképpen

MI, A BÉRESNÉL TUDJUK.

Ezért ajánljuk Önnek a **Béres Egészségtár – Porcerő tablettát**, amely 100%-ban fedezi a napi ajánlott glükózamin és kondroitin szükségletet.

A készítmény javasolt idősebb korúaknak, a normális porcképződéshez, sportolóknak, akiknek ízületei fokozott igénybevételnek vannak kitéve és a nehéz fizikai munkát végzőknek, az ízületek túlterheltsége miatt.

Porcerő tabletta

Védelem az
ízületi porcok
egészségéért!



A Magyar Olimpiai Bizottság hivatalos egészségmegőrző készítménye.

*Az országos Béresbiztonsági és Tapálkozóbiztonsági Bizottság (OBT) által tesztelt és szabványosított előírt készítmény.

BÉRES Az egészséges emberért

TUDJA-E ÖN?

...hogy a természetes kaktuszrost gátolja az étkezéssel bevitt zsírok felszívódását?

BÉRES
Egészségtár

Egészség mindenképpen

MI, A BÉRESNÉL TUDJUK.

Ezért ajánljuk Önnek a **Béres Egészségtár – Fitt Duó** egyedülálló, dupla formulában kapható készítményt. Az étkezés előtti formula cellulóz eredetű élelmi rostot tartalmaz, amely csökkenti az éhségérzetet és elősegíti a jó bélműködést. A másik formulát az étkezés után kell bevenni, amely a természetes eredetű kaktuszrostnak (*Opuntia ficus indica*) köszönhetően gátolja a zsírok egy részének a felszívódását, így hozzájárul a testtömeg-csökkentő étrend eredményességéhez.

A Fitt Duóval könnyedén könnyebb lehet



*Az országos Béresbiztonsági és Tapálkozóbiztonsági Bizottság (OBT) által tesztelt és szabványosított előírt készítmény.

BÉRES Az egészséges emberért

COREGA

MAGABIZTOS MOSOLY



COREGA műfogsor tisztító tabletták

- Ott is tisztít, ahova a fogkefe nem ér el
- A kellemetlen leheletet okozó baktériumok 99,9%-át elpusztítja
- Meggátolja a fogkő kialakulását
- eltávolítja a foltokat
- Könnyű használat



COREGA műfogsor rögzítők

- Egész napos rögzítés
- Javítja a fogsor illeszkedését, kényelmesebbé teszi viselését
- Csökkenti a fogíny irritáció lehetőségét
- Kétféle változatban: FRESH és SENSITIVE

A COREGA TISZTÍTÓK ÉS RÖGZÍTŐK TÖKÉLETESEK A MŰFOGSOR MINDENNAPI TISZTÍTÁSÁHOZ ÉS RÖGZÍTÉSÉHEZ.

Külföldi utakkal kapcsolatos védőoltások

A külföldre utazók védőoltásait az ÁNTSZ területileg illetékes megyei intézetei, a Nemzetközi Oltóközpont és az országos tisztiorvos által a nemzetközi utazásokkal kapcsolatos védőoltások végzésére feljogosított oltóhely végzi. Az oltásokból kétnyelvű, nemzetközi oltási könyvet állítanak ki (International Certificate of Vaccination) melynek felmutatását az érintett országok hatóságai a be- és kiutazásokor kérhetik.

Sárgaláz elleni védőoltást kizárólag a Johan Béla Országos Epidemiológiai Központ Nemzetközi Oltóhelyén végeznek [1097 Budapest, Gyáli u. 5-7. Tel.: (1) 215-0756].

Magye	Oltóhely	Cím, telefonszám	Rendelési idő
Budapest	Nemzetközi Oltóközpont	1097 Budapest, Gyáli út 2-6. E épület, 06-1-476-1364	Hétfő-csütörtök: 9.30-14.00 Hétfő, szerda, péntek: egyeztetés szerint, előjegyzés 08.00-20.00
	Tropus és Utazási Betegségek Intézete	1094 Budapest, Páva u. 27., 06-1-218-0679	
Baranya	Nemzetközi Oltóállomás ÁNTSZ	1138 Budapest, Váci út 174., 06-1-485-3809	Kedd: 13.30-15.30
Bács-Kiskun	Magyei ÁNTSZ	7623 Pécs, Szabadság u. 7., 06-72-514-999	
Békés	Magyei ÁNTSZ	6050 Kecskemét, Ballaton u. 19., 06-76-516-226	
Borsod-Abaúj-Zemplén	Magyei ÁNTSZ	5650 Békéscsaba, Gyulai út 61., 06-66-540-602	
Csongrád	Magyei ÁNTSZ	3530 Miskolc, Meggyesulja u. 12., 06-46-554-611	Hétfő: 9.00-12.00 Kedd: 12.00-14.00
Fejér	Magyei ÁNTSZ	6726 Szeged, Deákterv fasor 7-11., 06-42-992-990	Hétfő, szerda: 8.00-15.00 és péntek: 10.00-12.00
Győr-Ménfő-Sopron	Magyei ÁNTSZ	9024 Győr, Jósika u. 16., 06-96-418-044	Hétfő: 11.00-15.00 Kedd: 9.00-11.00
Hajdú-Bihar	Magyei ÁNTSZ	4028 Debrecen, Rózsahegyi u. 4., 06-52-420-015	Hétfő, szerda
Héves	Magyei ÁNTSZ	3360 Eger, Kláudia Gyógy u. 11., 06-36-511-932	Telefonon történő egyeztetés minden hétfőrennap 8.00-16.00
Jász-Nagykun-Szolnok	Magyei ÁNTSZ	5000 Szolnok, Ady Endre út 35-37., 06-56-422-244	
Komárom-Esztergom	Magyei ÁNTSZ	2850 Tatabánya, Erdész utca 5-7., 06-34-311-464	Kedd: 8.00-12.00
Nógrád	Magyei ÁNTSZ Járványügyi osztály	3100 Salgótarján, Bem u. 7-9., 06-32-921-794	
Somogy	Magyei ÁNTSZ Járványügyi osztály	7400 Kaposvár, Fodor József tér 1., 06-82-528-425	
Szabolcs-Szatmár-Bereg	Magyei ÁNTSZ	4400 Nyíregyháza, Árok utca 41., 06-42-438-316	
Tolna	Magyei ÁNTSZ Járványügyi osztály	7100 Szekszárd, Dr. Szemregli Gyula u. 2., 06-74-505-850	Hétfő, szerda előírott
Vás	Magyei ÁNTSZ	9700 Szombathely, Sugár u. 9., 06-94-506-300	Kedd: 12.00-14.00 és péntek: 9.00-11.00
Veszprém	Magyei ÁNTSZ	8200 Veszprém, József Attila u. 36., 06-88-424-866	Hétfő, szerda, péntek egész nap
Zala	Magyei ÁNTSZ	8900 Zalakeresztúr, Gócsaji u. 24., 06-92-314-105	

Piacvezető ✓

PATIKA
GALENUS KIADÓ, A GYÓGYSZERÉSZEK KIADÓJA
Magazin
Egészségügyi ismeretterjesztő folyóirat

www.patikamagazin.hu

Aktuális ✓

Tanulságos ✓

Igényes ✓

Korrekt ✓

Ajánlott ✓



Magazin

Megoldás a család minden tagjának